

## 1 தசெலலோனிக்கயேர்

ஆசிரியர்

அப்பலோஸ்தலனாகிய பவல் இந்த கடிதத்தின் ஆசிரியர் என்று இரூமுறாை தன்னாை அடயாளம் காட்டினார் (1: 1; 2: 18). பவலின் மிஷனரி பயணத் தலோழர்களான சீலா மற்றும் தீமலோத்தயோ (3: 2, 6), இரண்டாவது மிஷனரி பயணத்தின்பலோது (அப்பலோஸ்தலர் 17: 1-9) சபயை நிறுவியபலோது, அவர் அந்த சபயை விட்டுக் கடந்து சனெற சில மாதங்களுக்குள் அந்த விசுவாசிகளாக்கு இந்த மாதல் கடிதத்தை ஂழுதினார். தசெலலோனிக்கயேில் பவல் சயெ்த ஁஁யியம் யல்தர்களாை மட்டும்ல்ல, பூறஜாதியரயையும் ஁ண்மயாகவதே தலாட்டது. சபயில் ஁ள்ள பல பூறஜாதிகள் விக்கிரகாராதனயை விட்டு வனெியயே வந்தார்கள், அது அந்த நரேத்தில் யல்தர்கள் மத்தியில் ஁ரூ காறிப்பட்ட பிரச்சனயாக இரூக்கவில்லாை (1 தசெலலோனிக்கயேர் 1: 9).

ஂழுதப்பட்ட காலம் மற்றும் இடம்

ஂறக்குறயை சிபி. 51 க்கு இடயில் ஂழுதப்பட்டது.

கரூரிந்து பட்டணத்திலிருந்து தசெலலோனிக்கயே சபைக்கு பவல் மாதல் கடிதத்தை ஂழுதினார்.

யாரூக்காக ஂழுதப்பட்டது

தசெலலோனிக்கயேர் 1: 1 ல், தசெலலோனிக்கயேர்களின் சபயின் ஁றுப்பினர்களே தசெலலோனிக்கயேர்களாக்கு மாதல் கடிதத்தின் ஁த்தசேிக்கப்பட்ட வாசகர்களாக அடயாளம் காட்டுகிறது, இரூந்தாலும் பலோதுவாக ஂல்லா இடங்களிலும் ஁ள்ள ஂல்லா கிறிஸ்தவர்களாக்கும் அது பலரூந்துகிறது.

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 1:121 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 1

**எழுதப்பட்ட நோக்கம்**

இந்த கடிதத்தை எழுதும்போது பவூலின் நோக்கம் என்னவென்றால், பாதிதாக மனந்திரும்பியவர்கள் தங்களின் சமீபகாலங்களில் உற்சாகப்படுத்துவது (3: 3-5), தவேபக்தியான வாழ்க்கையைப் பற்றிய அறிவுரைகளை வழங்குவது (4: 1-12) கிறிஸ்துவின் வருகைக்குமுன் இராக்கம் விசுவாசிகள் எதிர்காலத்தைப் பற்றி உறுதியளிப்பது (4: 13-18), ஒழுக்க மற்றும் நடமாற்றம், விஷயங்களை சரி செய்வது போன்றவையாகும்.

**மயைக் கருத்து**

தவேலயத்தில் அக்கறை

**பொருளடக்கம்**

1. நன்றிகூறுதல் — 1:1-10
2. அப்போஸ்தல நடவடிக்கைகளின் பாதுகாப்பு — 2:1-3:13
3. தசெலலோனிக்கயேர்களுக்கு உற்சாகமூட்டாதல் — 4:1-5:22
4. மூடவான ஜபமும் ஆசீர்வாதம் கூறுதலும் — 5:23-28

<sup>1</sup> பவூலும், சில்வானும், தீமோத்தயேயும், பிதாவாகிய தவேனுக்குள்ளும் கர்த்தராகிய இயசோகிறிஸ்துவிற்குள்ளும் இராக்கிற தசெலலோனிக்கயேர் சபைக்கு எழுதுகிறதாவது: நம்முடைய பிதாவாகிய தவேனாலும் கர்த்தராகிய இயசோகிறிஸ்துவினாலும் உங்களுக்குக் கிருபையும் சமாதானமும் உண்டாவதாக.

**தசெலலோனிக்கயேர்களின் விசுவாசத்திற்காக நன்றி சொல்லுதல்**

<sup>2</sup> தவேனுக்குப் பிரியமான சகோதரர்களே, உங்களுடைய விசுவாசத்தின் செயல்களையும், உங்களுடைய அன்பின் பிரயாசத்தையும், நம்முடைய

1 தசெலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 1:331 தசெலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 1

கர்த்தராகிய இயசோகிறிஸ்துவின்மலேள்ள  
உங்களூடயை நம்பிக்கையின் பொறுமயையும்,  
நம்முடயை பிதாவாகிய தவேனுக்குமுன்பாக  
நாங்கள் இடவைடாமல் நினவைகூறீர்ந்து,  
<sup>3</sup> நீங்கள் தரெந்நுக்கொள்ளப்பட்டவர்களென்று  
நாங்கள் அறிந்து, <sup>4</sup> எங்களூடயை ஐபெங்களில்  
இடவைடாமல் உங்களகைக்கூறித்து வணேந்துதல்சயெத்து,  
உங்களெல்லோருக்காகவும் எப்பொழுதும் தவேனுக்கு  
நன்றி சலுத்துகிறோம். <sup>5</sup> எங்களூடயை  
நற்சயெத்தி உங்களிடம் வசனத்தோடும்மாத்திரமல்ல,  
வல்லமயைடோடும், பரிசுத்த ஆவியானவரோடும், முழு  
நிச்சயத்தோடும் வந்தது; நாங்களும் உங்களூக்குள்ளே  
இருந்தபோது உங்களூக்காக எப்பிப்பட்டவர்களாக  
இருந்தோமென்று அறிந்திருக்கிறீர்களே. <sup>6</sup> நீங்கள்  
மிகுந்த உத்திரவத்திலே, பரிசுத்த ஆவியானவரின்  
மகிழ்ச்சியோடும், திருவசனத்தை ஏற்றுக்கொண்டு,  
எங்களயை கர்த்தரயை பின்பற்றுகிறவர்களாகி,  
<sup>7</sup> இவ்விதமாக மக்கதேனியாவிலும் அகாயாவிலும் உள்ள  
விசுவாசிகள் அனவைரூக்கும் மாதிரிகளானீர்கள்.  
<sup>8</sup> எப்படியென்றால், உங்களிடமிருந்து கர்த்தரூடயை  
வசனம் மக்கதேனியாவிலும் அகாயாவிலும்  
பரவியதும்ல்லாமல், நாங்கள் அதைக்கூறித்து ஒன்றும்  
சொல்லவணேப்பியதாக இல்லாதபிக்கூ, தவேனப்பற்றின  
உங்களூடயை விசுவாசம் எல்லா இடங்களிலும்  
பிரசித்தமானது. <sup>9</sup> எனென்றால், அவர்கள்தாமே  
எங்களகைக்கூறித்து, உங்களிடம் எங்களூக்குக்  
கிடத்தை வரவறேபு இன்னதென்பதயையும், ஜீவனுள்ள  
மயெயான தவேனுக்கு உறுதியம் சயெவதற்கூ,  
நீங்கள் சிலவைழிபாடுகளவைட்டு தவேனிடத்திற்கூ  
மனந்திரும்பினதயையும், <sup>10</sup> அவர் மரித்தோரிலிருந்து  
உயிரோடும் எழுந்தவரும், இனிவரும் கபோத்திலிருந்து

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 2:141 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 2

நம்மலை விடுவித்து இரட்சிக்கிறவருமாக இருக்கிற அவருடைய சூமாரனாகிய இயசோ பரலகோகத்திலிருந்து வருவதை நீங்கள் எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறதையும் அறிவிக்கிறார்களே.

## அத்தியாயம் 2

*தசெலலோனிக்கயோவில் பவூலின் ஊழியம்*

<sup>1</sup> சகோதரர்களே, நாங்கள் உங்களிடம் வந்தது பிரயலோனமில்லாததாக இருக்கவில்லையென்று நீங்களே அறிந்திருக்கிறீர்கள். <sup>2</sup> உங்களுக்குத் தரெந்திராக்கிறபடி, முன்னே பிலிப்பிட்டணத்திலே நாங்கள் பாட்கள்பட்டு நின்றையடைந்திருந்தும், மிகுந்த பரோட்டத்தோடு தவேனுடைய நற்செய்தியை உங்களுக்குச் சொல்லும்படி, நம்முடைய தவேனுக்காள் தரையங்கொண்டிருந்தோம். <sup>3</sup> எங்களுடைய பரோதகம் வஞ்சகத்தினாலும் தவறான விருப்பத்தினாலும் உண்டாகவில்லை, அது தந்திரமாள்தாகவும் இருக்கவில்லை. <sup>4</sup> தவேன் எங்களை நரேமயானவர்கள் என்று நம்பி நற்செய்தியை எங்களிடம் ஒப்புவித்தார். நாங்கள் மனிதர்களுக்கு அல்ல, எங்களுடைய இருதயங்களைச் சரோதித்தறிகிற தவேனுக்கே பிரியமுண்டாகப் பசோகிறோம். <sup>5</sup> உங்களுக்குத் தரெந்திராக்கிறபடி, நாங்கள் ஒருபரோதும் மாகத்தூதியான வசனங்களைச் சொல்லவூமில்லை, பரோளாசயாளவர்களாக மாயம்பண்ணவும் இல்லை; தவேனே சாட்சி. <sup>6</sup> நாங்கள் கிறிஸ்துவின் அப்போஸ்தலர்களாக உங்களுக்குப் பாரமாக இருக்கக்கூடியவர்களானாலும், உங்களிடத்திலாவது, மற்றவர்களிடத்திலாவது, மனிதர்களால் வரம் மகிமையை நாங்கள் தடேவில்லை. <sup>7</sup> பால் கரோடுக்கிற தூயானவள் தன் பிள்ளைகளைக் காப்பாற்றுகிறதுபோல நாங்கள் உங்களிடம் கனிவாக நடந்துகொண்டோம்; <sup>8</sup> நாங்கள்

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 2:951 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 2

உங்கள்மலே வாஞ்சயைக இருந்தது, தவேனுடயை நற்செய்தியை உங்களுக்காகக் கடுமத்தமல்லாமல், நீங்கள் எங்களுக்காகப் பிரியமானவர்களானபடியினாலே, எங்களுடயை உயிரயை உங்களுக்காகக் கடுமக்க விருப்பமாக இருந்தோம். <sup>9</sup> சகலோதரர்களே, நாங்கள் பட்ட பிரயாசமும் வருத்தமும் உங்களுக்காக ஞாபகமாக இருக்கும்; உங்களில் ஒருவனுக்கும் பாரமாக இல்லாதபடிக்கு, இரவும் பகலும் நாங்கள் வலேசையெய்து, தவேனுடயை நற்செய்தியை உங்களுக்காகப் பிரசங்கித்தோம். <sup>10</sup> விசுவாசிகளாகிய உங்களுக்கள்ளே நாங்கள் எவ்வளவு பரிசுத்தமும் நீதியும் பிழையில்லாமலும் நடந்தோம் என்பதற்கு நீங்களும் சாட்சி, தவேனும் சாட்சி. <sup>11</sup> மலேமும், தம்மடயை ராஜ்யத்திற்கும் மகிமகைக்கும் உங்களை அழைத்த தவேனுக்காக நீங்கள் தகுதியுள்ளவர்களாக நடக்கவண்டுமென்று, <sup>12</sup> தகப்பன் தன் பிள்ளைகளுக்காகச் சொல்லுகிறதப்போல, நாங்கள் உங்களில் ஒவ்வொருவனுக்கும் பூத்தியும், பாராட்டலும், எச்சரிப்புகாகச் சொன்னதை அறிந்திருக்கிறீர்கள். <sup>13</sup> ஆகவே, நீங்கள் தவேவசனத்தை எங்களாலே களேவிப்பட்டு ஏற்றுக்கொண்டபோது, அதை மனித வசனமாக ஏற்றுக்கொள்ளாமல், தவேவசனமாகவே ஏற்றுக்கொண்டதினாலே நாங்கள் இடவிடாமல் தவேனுக்கு நன்றி செலுத்துகிறோம்; அது மய்யாகவே தவேவசனம்தான், விசுவாசிக்கிற உங்களுக்கள்ளே அது பலனாக இருக்கிறது. <sup>14</sup> எப்படியென்றால், சகலோதரர்களே, யுத்தியோ நாட்டில் கிறிஸ்து இயசேவிற்குள்ளான தவேனுடயை சபகைளை நீங்கள் பின்பற்றினவர்களாகி, அவர்கள் யுத்தர்களாலே எப்படிப் பாடகள்பட்டார்களோ, அப்படியே நீங்களும் உங்களுடயை சடுந்த மக்களாலே பாடகள்பட்டீர்கள். <sup>15</sup> அந்த யுத்தர்கள் கர்த்தராகிய இயசேவயையும்,

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 2:1661 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம்

தங்களுடைய தீர்க்கதரிசிகளையும், கொலை செய்தவர்களும், எங்களைத் துன்பப்படுத்தினவர்களும், தவேனுக்கு விரும்பவில்லாதவர்களும், மனிதர்கள் அனவையாக்கும் விரோதிகளும்மாக இருந்தது, <sup>16</sup> யூதரல்லாதவர்கள் இரட்சிக்கப்படுவதற்கு நாங்கள் அவர்களோடு பசோதபிக்குத் தடவை செய்கிறார்கள்; இவ்விதமாக எக்காலத்திலும் தங்களுடைய பாவங்களை மூழையாக்குகிறார்கள்; அவர்கள்மேல் கபோம் பரிணமாக வந்திருக்கிறது.

*பவால் தசெலலோனிக்கயேர்களாகக் காண விரும்புதல்*

<sup>17</sup> சகலோதரர்களே, நாங்கள் இருதயத்தின்படி உங்களோடிருந்தது, சரீரத்தின்படி கொஞ்சநாட்கள் உங்களவிட்டுப் பிரிந்திருந்ததினாலே, உங்களுடைய மாகத்தலை பார்க்கவண்டுமன்றோ மிகுந்த ஆசையோடு அதிகமாக மூயற்சி செய்தோம். <sup>18</sup> ஆகவே, நாங்கள் உங்களிடம் வர ஒன்று இரண்டுமுறை விரும்பமாக இருந்தோம். பவாலாகிய நானே வர விரும்பமாக இருந்தனே; சாத்தானளே எங்களைத் தடவைசெய்தான். <sup>19</sup> எங்களாக்கு நம்பிக்கையும் சந்தனோஷமும் மகிழ்ச்சியின் கிரீடமமாக இருப்பவர்கள் யார்? நம்முடைய கர்த்தராகிய இயசோகிறிஸ்து வரம்போது அவருடைய சந்நிதானத்திலே நீங்களல்லவா அப்படியிருப்பீர்கள்; <sup>20</sup> நீங்களே எங்களாக்கு மகிமையும் சந்தனோஷமமாக இருக்கிறீர்கள்.

### அத்தியாயம் 3

<sup>1</sup> ஆகவே, நாங்கள் இனிக் காத்திருக்கமாடியாமல், அத்தனே பட்டணத்தில் தனிமையாக இருப்பது நல்லது என்று நினைத்தோம். <sup>2</sup> இந்த உபத்திரவங்களினாலே ஒருவனும் அசைக்கப்படாதபடிக்கு

1 தசெலானிக்கயேர் அத்தியாயம் 3:371 தசெலானிக்கயேர் அத்தியாயம் 1

உங்களதை திடப்படுத்தவும், உங்களடயை  
விசுவாசத்தப்பற்றி உங்களுக்குப் பாத்திசரெல்லவும்,  
நம்முடயை சகோதரனும் தவே ஊழியக்காரனும்  
கிறிஸ்துவின் நற்செய்தியில் எங்களடயை  
உன்வலேயாளுமாகிய தீமோத்தயோவை  
அனுப்பினோம். <sup>3</sup> இப்பிப்பட்ட உத்திரவங்களைச்  
சகிக்க நாம் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறோமென்று நீங்கள்  
அறிந்திருக்கிறீர்களே. <sup>4</sup> நமக்கு உத்திரவம் வராமென்று  
நாங்கள் உங்களிடத்திலிருந்தபோது, உங்களுக்கு  
மன்னறிவித்தோம்; அப்படியே சம்பவித்ததென்றும்  
அறிந்திருக்கிறீர்கள். <sup>5</sup> ஆகவே, நான் இனிப்  
பொறுத்திருக்கமுடியாமல், எங்களடயை வலே  
வீணாகப்போகத்தக்கதாகச் சோதனைக்காரன் உங்களைச்  
சோதனைக்கு உட்படுத்தினதுண்டோவென்று,  
உங்களடயை விசுவாசத்தை அறியும்படிக்கு அவனை  
அனுப்பினேன்.

*தீமோத்தயோவின் உற்சாகப்படுத்தும் அறிக்கை*

<sup>6</sup> இப்பொழுது தீமோத்தயோ உங்களிடமிருந்து  
எங்களிடம் வந்து, உங்களடயை விசுவாசத்தயும்  
அன்பயைம்குறித்து, நீங்கள் எப்பொழுதும் எங்களை  
அன்பாக நினதைத்துக்கொண்டு, நாங்கள் உங்களைக்  
காண வாஞ்சயாக இருக்கிறதபோல நீங்களும்  
எங்களைக் காண வாஞ்சயாக இருக்கிறீர்கள்  
என்பதைக்குறித்தும், எங்களுக்கு நற்செய்தி  
சொன்னதினாலே, <sup>7</sup> சகோதரர்களே, எங்களுக்குச்  
சம்பவித்த எல்லா நரொக்கத்திலும், உத்திரவத்திலும்  
உங்களடயை விசுவாசத்தினாலே உங்களால் ஆறாதல்  
அடனந்தோம். <sup>8</sup> நீங்கள் கர்த்தரூக்கூள் நிலைத்திருந்தால்  
நாங்கள் பிழைத்திரப்போம். <sup>9</sup> மலேமும், நம்முடயை  
தவேனுக்குமன்பாக நாங்கள் உங்களைக்குறித்து  
அடனந்திருக்கிற மிகுந்த சந்தோஷத்திற்காக, நாங்கள்

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 3:1081 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம்

தவேனுக்கு எவ்விதமாக நன்றி சலுத்துவோம்?

<sup>10</sup> உங்களுடைய மாகத்தகை கண்டு, உங்களுடைய விசுவாசத்தின் கறவைகளை நிறவைக்கும்படிக்கு, இரவும் பகலும் மிகவும் வண்பிக்கொள்ளுகிறோமே.

<sup>11</sup> நம்முடைய பிதாவாகிய தவேனும் நம்முடைய கர்த்தராகிய இயசோகிறிஸ்துவும் உங்களிடத்திற்கு எங்களை நரோக வழிநடத்துவாராக. <sup>12</sup> நாங்கள்

உங்களிடம் வதைத்திருக்கிற அன்புக்கு ஒப்பாக, நீங்களும் ஓராவரிலொருவர் வகைக்கும் அன்பிலும் மற்ற எல்லா மனிதர்களிடத்தில் வகைக்கும் அன்பிலும் கர்த்தர் உங்களைப் பரூகவும் நிலதைத்தோங்கவும் செய்து,

<sup>13</sup> இவ்விதமாக நம்முடைய கர்த்தராகிய இயசோகிறிஸ்து தமது பரிசுத்தவான்கள் அனைவரோடும்கலிட வரம்போது, நீங்கள் நம்முடைய பிதாவாகிய தவேனுக்கு மன்பாகப் பிழயைற்ற பரிசுத்தமள்ளவர்களாக இருக்கும்படி உங்களுடைய இருதயங்களைப் பலப்படுத்துவாராக.

## அத்தியாயம் 4

*தவேனுக்குப் பிரியமாக வாழ்வது*

<sup>1</sup> அன்றியும், சகோதரர்களே, நீங்கள் இந்நிதமாக நடக்கவும், தவேனுக்குப் பிரியமாக இருக்கவும்வண்டுமன்று, நீங்கள் எங்களால் கட்டு ஏற்றுக்கொண்டபடியே, அதிகமதிகமாக மன்னறும்படிக்கு, கர்த்தராகிய இயசோவிற்குள் உங்களை வண்பிக்கொண்டு பூத்திசொல்லுகிறோம்.

<sup>2</sup> கர்த்தராகிய இயசோவினாலே நாங்கள் உங்களுக்குக் கொடுத்த வழிமுறைகளை அறிந்திருக்கிறீர்களே.

<sup>3</sup> நீங்கள் பரிசுத்தமள்ளவர்களாக வண்டுமன்பதே தவேனுடைய விரும்பமாக இருக்கிறது. அந்நப்படி,



1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 4:491 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 4

நீங்கள் வசீத்தனத்திற்கு விலகியிருந்து,  
4 தவேனை அறியாத மக்களைப்போல மகோக  
இச்சகைக்குட்படாமல், 5 உங்களில் அவனவன் தன்தன்  
சரீரத்தைப் பரிசுத்தமாகவும் மரியாதையாகவும்  
ஆண்டுகொள்ளும்படி அறிந்து: 6 இந்தக் காரியத்தில்  
ஓராவனும் தன் சகோதரனை ஏமாற்றாமலும் கடுதல்  
செய்யாமலும் இருக்கவண்டும்; முன்னமே நாங்கள்  
உங்களுக்குச் சொல்லி, சாட்சியாக எச்சரித்தபடியே  
இப்பிப்பட்டக் காரியங்கள் எல்லாவற்றையும்கூறித்துக்  
கர்த்தர் நீதியை நிலைநாட்டுகிறவராக இருக்கிறார்.  
7 தவேன் நம்மை அசுத்தத்திற்கு அல்ல பரிசுத்தத்திற்கு  
அழைத்திருக்கிறார். 8 ஆகவே, பூறக்கணிக்கிறவன்  
மனிதர்களை அல்ல, தமது பரிசுத்த ஆவியானவரை  
நமக்குத் தந்தராளின தவேனையே பூறக்கணிக்கிறான்.  
9 சகோதர அன்பைக்கூறித்து நான் உங்களுக்கு  
எழுதவண்டியதில்லை; நீங்கள் ஒருவரிலொருவர்  
அன்பாக இருப்பதற்கு தவேனால் பதோதிக்கப்பட்டவர்களாக  
இருக்கிறீர்களே. 10 அந்தப்படி நீங்கள் மக்கதேனியா  
நாடெங்கிலும் உள்ள சகோதரர்களெல்லோருக்கும்  
செய்துவருகிறீர்கள். சகோதரர்களே, அன்பிலே  
நீங்கள் இன்னும் அதிகமாகப் பரொகவும்;  
11 அவிசுவாசிகளிடத்தில் ஒழுக்கமாக நடந்து,  
ஒன்றிலும் உங்களுக்குக் குறைவில்லாதிருக்கும்படிக்கு,  
12 நாங்கள் உங்களுக்குக் கட்டளையிட்டபடியே,  
அமதைலுள்ளவர்களாக இருக்கவிரும்பவும்,  
உங்களுடைய சொந்த வலகைகளைப் பார்க்கவும்,  
உங்களுடைய சொந்தக் கைகளினாலே வலகைசெய்யவும்  
வண்டும்மென்று உங்களுக்குப் பூத்திசொல்லுகிறோம்.

*கர்த்தருடைய வருகை*

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 4:13101 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம்

13 அன்றியும், சகதோதரர்களே, மரித்துப்போனவர்களுக்காக நீங்கள் நம்பிக்கை இல்லாதவர்களான மற்றவர்களைப்போல தூக்கப்பட்டோ, அறிவில்லாமலிராக்க எனக்கு மனதில்லை. 14 இயசேவானவர் மரித்து, பின்பு உயிரோடு எழுந்திருந்தாரென்று நம்புகிறோமே; அப்படியே இயசேவிற்குள் மரித்தவர்களையும் தவேன் அவரோடு கண்டுபிடிப்பார். 15 கர்த்தரோடு வார்த்தையை மூன்றாண்டுகள் நான்கள் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறதாவது: கர்த்தரோடு வராகவரகைக்கும் உயிரோடுபிரகைக்கும் நாம் மரித்தவர்களுக்கு மூந்திக்கொள்வதில்லை. 16 ஏனென்றால், கர்த்தரோடு ஆரவாரத்தோடும், பிரதான தகுதையோடு சத்தத்தோடும், தவே எக்காளத்தோடும் பரலகைத்திலிருந்து இறங்கிவராவார்; அப்பொழுது கிறிஸ்துவிற்குள் மரித்தவர்கள் மூதலாவது எழுந்திருப்பார்கள். 17 பின்பு, உயிரோடுபிரகைக்கும் நாமும் கர்த்தரோடு எதிர்கண்டு போக, மகேங்கள்மலே அவர்களோடு ஆகாயத்தில் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டோ, இவ்விதமாக எப்பொழுதும் கர்த்தரோடு இரப்போம். 18 ஆகவே, இந்த வார்த்தைகளினாலே நீங்கள் ஒருவரையொருவர் திறுந்துங்கள்.

## அத்தியாயம் 5

1 சகதோதரர்களே, இவகைகள் நடக்கும் நாட்களையும் நரேங்களையும்காறித்து உங்களுக்கு எழுதவண்பியதில்லை. 2 இரவிலே திரோடன் வராகிறவிதமாகக் கர்த்தரோடு நான் வராமென்று நீங்களே நன்றாக அறிந்திருக்கிறீர்கள். 3 சமாதானமும் பாதுகாப்பும் உண்டென்று அவர்கள் சொல்லும்போது, கர்ப்பவதியானவளுக்கு வதேனை வராகிறதோடு, அழிவா திடீரென அவர்கள்மலே வரம்; அவர்கள் தப்பிப்போவதில்லை.

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 5:4111 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம்

4 சகலோதரர்களே, அந்த நாள் திருடனப்போல  
உங்களைப் பிடித்துக்கொள்ளத்தக்கதாக,  
நீங்கள் இருளில் இருக்கிறவர்களில்லையே.  
5 நீங்களெல்லோரும் வளெச்சத்தின் பிள்ளைகளும்,  
பகலின் பிள்ளைகளுமாக இருக்கிறீர்கள்; நாம்  
இரவிற்கும் இருளுக்கும் உரியவர்களல்ல.  
6 ஆகவே, மற்றவர்கள் தலங்குகிறதப்போல நாமும்  
தலங்காமல், விழித்துக்கொண்டு தளெந்தவர்களாக  
இருக்கக்கூடவோம். 7 தலங்குகிறவர்கள் இரவிலே  
தலங்குவார்கள்; வறெகொள்ளுகிறவர்கள் இரவிலே  
வறெகொள்ளுவார்கள். 8 பகலுக்கூரியவர்களாகிய  
நாமளே தளெந்தவர்களாக இருந்து, விசுவாசம்,  
அன்பு என்னும் மார்புக்கவசத்தையும், இரட்சிப்பின்  
நம்பிக்கையென்னும் தலக்கவசத்தையும்  
அணிந்துகொண்டிருக்கக்கூடவோம். 9 தவேன் நம்மதை  
தண்டிப்பதற்காக நியமிக்காமல், நம்முடைய கர்த்தராகிய  
இயசூகிறிஸ்து மலிமமாக இரட்சிப்படவைதற்கென்று  
நியமித்தார். 10 நாம் உயிரளேபிராக்கிறவர்களானாலும்,  
மரித்தவர்களானாலும், அவரளே நாம் ஒன்றாகப்  
பிழைத்திரப்பதற்காக அவர் நமக்காக மரித்தாரே.  
11 ஆகவே, நீங்கள் செய்துவராகிறபடியே,  
ஒராவரையொராவர் தளேறி, ஒராவரக்கொராவர்  
பக்திவளர்ச்சி உண்டாகும்படிச் செய்யுங்கள்.

### இரூதி அறிவாரகைள்

12 அன்றியும், சகலோதரர்களே, உங்களுக்குள்ளே  
கடும்பையாக உழதைது, கர்த்தரூக்கூள் உங்களை  
விசாரணை செய்கிறவர்களாக இருந்து, உங்களுக்கூப்  
புத்திசொல்லுகிறவர்களை நீங்கள் மதித்து,  
13 அவர்களையே செயல்களின் அடிப்படையில்  
அவர்களை மிகவும் அன்பாக நினதைத்துக்கொள்ளும்படி

1 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 5:14121 தசெலலோனிக்கயேர் அத்தியாயம்

உங்களடை வணே்டிக்கலுள்ளுக்கிறலும். உங்கலுக்குள்ளுே சமாதானமாக இருங்கல். <sup>14</sup> மலேும், சகலேதரர்களே, நூங்கல் உங்கலுக்குப் பதேதிக்கிறதனென்னவனென்றால், ஒழுகில்லாதவர்களுக்குப் பூத்திசலுல்லுங்கல், திடனற்றவர்களதைத் தறேறுங்கல், பலவீனரதைத் தாங்குங்கல், எல்லலுரிடத்திலும் நீடியசாந்தமாக இருங்கல். <sup>15</sup> ஓருவனும் மற்றலுருவன் சயெயும் தீமகைக்குத் தீமசெய்யாதபடி பாருங்கல்; உங்கலுக்குள்ளும் மற்ற அனவைருக்குள்ளும் எப்பலுழாதும் நன்மசெய்ய விரும்புங்கல். <sup>16</sup> எப்பலுழாதும் சந்தலேஷமாக இருங்கல். <sup>17</sup> இடவைிடாமல் ஐபெம்சயெயுங்கல். <sup>18</sup> எல்லாவற்றிலயேும் நன்றி சலுல்லுங்கல்; அப்படிச் சயெவதலே கிறிஸ்து இயசேவிற்குள் உங்கலகைக்குறித்தாதவேனுடயை விரும்பமாக இருக்கிறதா. <sup>19</sup> ஆவியடை அவித்தாப்பலுடாமலிருங்கல். <sup>20</sup> தீர்க்கதரிசனங்கலடை சாதாரணமாக எண்ணாதிருங்கல். <sup>21</sup> எல்லாவற்றயையும் சலேதித்தாப்பார்த்து, நலமானதபை பிடித்தாக்கலுள்ளுங்கல். <sup>22</sup> தீமயாகத் தலேன்றுகிற எல்லாவற்றயையும்விட்டு விலகுங்கல். <sup>23</sup> சமாதானத்தின் தவேன்தாமலே உங்கலடை ஡ுற்றிலும் பரிசுத்தமாக்குவாராக. உங்கலுடயை ஆவி, ஆத்தமா, சரீரம் ஡ுழுவதும், நம்முடயை கர்த்தராகிய இயசேுகிறிஸ்து வரும்பலேதா குற்றற்றதாயிருக்கும்படி காக்கப்படுவதாக. <sup>24</sup> உங்கலடை அழகைக்கிறவர் உண்மயுள்ளவர், அவர் அப்படியலே சயெவார். <sup>25</sup> சகலேதரர்களே, எங்கலுக்காக வணே்டிக்கலுள்ளுங்கல். <sup>26</sup> சகலேதரர்கள் எல்லலுரயையும் பரிசுத்த ஡ுத்தத்தலேடு வாழ்த்துங்கல். <sup>27</sup> இந்தக் கடிதம் பரிசுத்தமான சகலேதரர்கள் எல்லலுரக்கும் வாகிக்கப்படவணே்டுமனென்று கர்த்தரின்பரிலில் ஆணயைட்டு உங்கலுக்குச் சலுல்லுகிறனே.

1 தசெலனோனிக்கயேர் அத்தியாயம் 5:28131 தசெலனோனிக்கயேர் அத்தியாயம்

28 நம்முடைய கர்த்தராகிய இயசோகிறிஸ்துவினுடைய கிருபை உங்களோடாகூட இருப்பதாக. ஆமென்.

**இண்பியன் ரிவசைஸ்டு வரெஸ்ன் (IRV) - தமிழ்**  
**The Indian Revised Version Holy Bible in the Tamil language of**  
**India**

copyright © 2017 Bridge Connectivity Solutions

Language: தமிழ் (Tamil)

Translation by: Bridge Connectivity Solutions

Contributor: Bridge Connectivity Solutions Pvt. Ltd.

Status of the project:

- Stage 1 - Initial Drafting by Mother Tongue Translators -- Completed
- Stage 2 - Community Checking by Church -- Completed
- Stage 3 - Local Consultant (Theologian/Linguist) Checking -- Completed
- Stage 4 - Church Network Leaders Checking -- Completed
- Stage 5 - Further Quality Checking -- In Progress

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-02-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 17 Oct 2021

3a0fb119-8b83-5122-8f97-ecde66939145